

Distr.: General
3 November 2017
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والسبعون
البند ١٣٦ من جدول الأعمال
الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة
السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

مقترح بشأن تجديد المبنى الشمالي في مقر اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

التقرير التاسع للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الميزانية البرنامجية المقترحة
لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

أولا - مقدمة

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام عن المقترح المتعلق بمشروع تجديد المبنى الشمالي في مقر اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في سانتياغو (A/72/367). واجتمعت اللجنة الاستشارية، خلال نظرها في التقرير، بممثلين عن الأمين العام قدموا لها معلومات وإيضاحات إضافية اختتموها بردود خطية وردت في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧.

٢ - وتجديد المبنى الشمالي هو أحد مشاريع التشييد الرئيسية قريبة الأجل التي ورد ذكرها في تقرير الأمين العام بشأن الاستعراض الاستراتيجي للمرافق^(١). ففي أعقاب الزلزال الذي ضرب شيلي في عام ٢٠١٠، خلصت اللجنة الاقتصادية في دراستها التقييمية لمقاومة مجمع مباني مقرها للزلازل إلى أن المبنى الشمالي، الذي شيد كمبنى مؤقت في عام ١٩٨٩، في حاجة إلى أن تتخذ بشأنه تدابير للتخفيف من مخاطر الزلازل (انظر A/72/367، الفقرات ١-٦ و ٢٢). وتتناول اللجنة الاستشارية في هذا التقرير الدراسة التقييمية السالفة الذكر، واستراتيجيتي تخفيف المخاطر المقترحتين، والآثار المترتبة من حيث التكاليف والمسائل الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك التوظيف، على نحو ما اقترحه الأمين العام.

(١) قدمت اللجنة الاستشارية ملاحظاتها وتوصياتها المتصلة بهذا الموضوع في أحدث تقريرين لها بشأن الاستعراض الاستراتيجي للمرافق (A/72/7/Add.9 و A/70/7/Add.43).



ثانياً - الاستراتيجيات المقترحة لتجديد المبنى الشمالي

التقييم

٣ - ترد تفاصيل تقييم الأوضاع الحالية للمبنى الشمالي في الفقرات ٧-١٧ و ٢٢ من تقرير الأمين العام. وكان الغرض من التقييم هو تحديد حالة المبنى وعناصر هيكله الأساسي وتحديد الأعمال اللازم الاضطلاع بها لتحسين مستوى المرافق بما يتمشى مع معايير الأمم المتحدة والمدونات الصناعية. وخلص التقييم إلى أن الكثير من العناصر الرئيسية للمبنى الشمالي لم يتبق من عمرها النافع إلا مدة قصيرة أو لم يتبق منه شيء، وأنها في حاجة إلى الاهتمام بما على نحو عاجل. وسلط الضوء على عدد من الشواغل منها ما يلي: (أ) السقوف المعدنية الثقيلة لا تستوفي معايير مقاومة الزلازل؛ (ب) الأسلاك الكهربائية متقدمة وغير آمنة؛ (ج) استهلاك الطاقة مرتفع بسبب رداءة غلاف جدران المبنى، وعزل السقوف، وضعف أداء نظام التدفئة والتهوية والتبريد، مما يؤدي أيضاً إلى نوعية هواء غير صحي داخل المبنى؛ (د) المبنى لا يستوفي معايير تسهيل وصول الأشخاص ذوي الإعاقة.

الاستراتيجيتان المقترحتان

٤ - الفقرات ١٨-٥٠ من تقرير الأمين العام تورد تفاصيل مقترحي استراتيجيتين لمشروع تجديد المبنى الشمالي على النحو التالي:

(أ) الاستراتيجية ١، وهي استراتيجية التدخل المتعددة والمرجحة، نصح بتمتد على ثلاث مراحل ويتمثل في إجراء أعمال تجديد وإصلاح متعددة تنتهي في عام ٢٠٢٨، ويتم بمقتضاه تأجيل عملية إصلاح رئيسية حتى تلك السنة. وستبلغ بناء على ذلك التكلفة التراكمية الطويلة الأجل للملكية ٣٢ مليون دولار (بما في ذلك تكاليف استئجار الحيز المكتبي حتى عام ٢٠٣٨ عقب انتهاء العمر النافع للمبنى في عام ٢٠٢٨)؛ ويشمل هذا المبلغ تكاليف التشييد التقديرية الإجمالية البالغة ١٦,٢٥٤ مليون دولار؛

(ب) الاستراتيجية ٢، وهي استراتيجية التجديد الكامل للمبنى، تتمثل في عملية تجديد تمتد من عام ٢٠١٨ إلى عام ٢٠٢٠ وتنصب على المبنى بكامله دفعة واحدة بحيث يصبح مبنى مستداما يستوفي تصنيف المباني ذات الاستهلاك الصافي الصفري للطاقة. وستبلغ بناء على ذلك التكلفة التراكمية الطويلة الأجل للملكية ١٨,١٨٥ مليون دولار، بما يشمل تكاليف التشييد التقديرية الإجمالية البالغة ١٤,١١٨ مليون دولار (بما في ذلك تصاعد التكاليف ومخصصات الطوارئ) وتكاليف الصيانة البالغة ٢,٨٢٥ مليون دولار حتى عام ٢٠٣٨، وهو التاريخ المتوقع لنهاية العمر النافع للمبنى المحدد. وفي إطار الاستراتيجية ٢، يقترح خياران لاستيعاب ٦٦ موظفاً في حيز بديل (من أصل ١٦٦ موظفاً في المجموع، مع استيعاب ١٠٠ موظف في أماكن أخرى من المجمع) لا يمكن أن يشغلوا المواقع الحالية في المجمع أثناء التشييد، على النحو التالي:

١' الخيار ١: يشغل الموظفون وحدات جاهزة مؤقتة تشيد داخل مجمع اللجنة الاقتصادية. وتقدر تكلفة إنشاء وصيانة وتفكيك هذه الوحدات ٨٠٠ ٩٠ دولار لمدة ٢٤ شهراً؛

٢' الخيار ٢: يشغل الموظفون حيزاً مكتبياً في مبنى تجاري مجاور بتكلفة تقديرية إجمالية تبلغ ٣٤٩ ٠٦٠ دولاراً (١٨٤ ٠٦٠ دولاراً لتغطية تكاليف الاستئجار لمدة ٢٤ شهراً وتكلفة غير متكررة قدرها ١٦٥ ٠٠٠ دولار لإنشاء الحيز المكتبي).

٥ - ويقترح الأمين العام تنفيذ الخيار ١ من الاستراتيجية ٢، موضحاً أن تجديد المبنى برتمه دفعة واحدة بتكلفة ١٨,١٨٥ مليون دولار سيكون أكثر فعالية من حيث التكلفة، بالمقارنة بالنهج التجريبي الوارد في الاستراتيجية ١ التي ستترب عنها تكلفة تقديرية نهائية قدرها ٣١,٩٨٣ مليون دولار. وفيما يتعلق أيضاً بالحيز البديل المقترح في إطار الخيار ١ من الاستراتيجية ٢، يشير التقرير إلى عدة مزايا لاستيعاب الموظفين في حيز بديل داخل المقر، ومنها ما يلي: (أ) وجود حد أدنى من المخاطر الأمنية؛ (ب) عدم الاعتماد على الصيانة والدعم الخارجيين؛ (ج) الاستفادة من المرافق القائمة، بما في ذلك ما يتعلق بالاتصالات وخدمات الإنترنت؛ (د) تطبيق الدروس المستفادة من تشييد مبنى مؤقت مخصص للمكاتب في مجمع اللجنة الاقتصادية في أعقاب زلزال عام ٢٠١٠.

٦ - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه في إطار الاستراتيجية ٢، سيهدم المبنى الشمالي باستثناء أسسه وإنشاءاته العلوية، وسيتم استبدال جميع مكونات نظم المبنى الأخرى، مثل النظم الكهربائية والميكانيكية ونظم السباكة والنظم المنخفضة الفولطية. وأبلغت اللجنة كذلك، بناء على استفسارها، بأنه لم تدرج أي خيارات أخرى في المقترح، وأن النهج المختلط تقرر أنه نهج غير قابل للتنفيذ، نظراً إلى أن استراتيجية التجديد الكامل للمبنى الثانية ستستدرك بشكل شامل أوجه القصور في المبنى، بينما ستنشأ عن الأخذ باستراتيجية التدخل المتعددة والمرجحة الأولى تسوية نفس أوجه القصور بتكلفة أكبر، وسيكون في نهاية الأمر العمر النافع للمبنى أقصر مدة نتيجة لذلك. وبالإضافة إلى ذلك، سينشأ عن النهج المقترح في إطار الاستراتيجية ٢ تحويل المبنى الشمالي الذي شيد كمبنى مؤقت إلى هيكل دائم.

الجدول الزمني للمشروع وفقاً للخيار ١ من الاستراتيجية ٢

٧ - ترد تفاصيل المراحل الست لخطة المشروع والجدول ذات الصلة بها المتعلقة بالخيار ١ من الاستراتيجية ٢ في الفقرة ٤٤ والجدول ٣ من تقرير الأمين العام، وهي ترد موجزة في الجدول ١ أدناه.

الجدول ١

الجدول الزمني للمشروع

الجدول الزمني المقرر	المرحلة	النشاط المقرر
٢٠١٧	التخطيط المسبق	تقدير التكاليف، ودراسة الجدوى، والتصميم الأولي، وأنشطة التحقيق؛ وقد بدأت هذه المرحلة
٢٠١٨	التخطيط	تعيين فريق المشروع، وإعداد نطاق الأعمال ووثائق المناقصات لأجل مرحلة التصميم
٢٠١٩	التصميم	إتمام التصميم الهيكلي المقترح وما يرتبط به من مواصفات عقود الاختصاصات لأجل مرحلة المناقصات
٢٠٢٠	المناقصات	إعداد وثائق العطاءات والمواصفات التقنية ومواد التصميم
٢٠٢٢-٢٠٢١	التشييد	نقل الموظفين إلى الحيز البديل المؤقت، وأشغال التفكيك والهدم، والتشييد، واختبار المنشآت، وإدخال المرافق المجددة في الخدمة وتسليمها
٢٠٢٣	انتهاء المشروع	نقل الموظفين إلى المبنى الجديد وبدء فترة استدراك العيوب وفترة المسؤولية

ثالثاً - تقديرات ونطاق تكلفة المشروع

٨ - ترد في تقرير الأمين العام تقديرات التكاليف فيما يخص الاستراتيجية ١ في الجدول ١، وفيما يخص الاستراتيجية ٢ في الجدول ٢، وفيما يخص الخيار ١ من الاستراتيجية ٢ في المرفق الثاني. وعند

الاستفسار، زودت اللجنة الاستشارية بتقديرات التكاليف المبوبة حتى عام ٢٠٢٣ فيما يخص الخيار ١ من الاستراتيجية ٢ وتبلغ ١٤,١١٨ مليون دولار لأجل المبنى المؤقت داخل المقر، وفيما يخص الخيار ٢ من الاستراتيجية ٢ وتبلغ ١٤,٤٢٢ مليون دولار لأجل استئجار المكاتب خارج المقر (انظر المرفق أدناه).

تقديرات تكاليف التجديد

٩ - تشير اللجنة الاستشارية إلى أنها أبلغت، في سياق تقريرها السابق عن الاستعراض الاستراتيجي للمرافق، بأن تقديرات التكاليف فيما يخص المبنى الشمالي ستبلغ ٧,١ ملايين دولار، أي بقدر أقل بكثير من تقديرات التكاليف الحالية (انظر A/70/7/Add.43، المرفق الأول). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن التقديرات السابقة أخذت في الاعتبار أساساً تكاليف مشاريع التحديث والإصلاح المتعاقبة اللازمة لاستيفاء المبنى الشمالي للحد الأدنى لمعايير السلامة، ولكنه تبين لاحقاً أن العمر النافع للمبنى لن يزيد بقدر كبير. وأبلغت اللجنة كذلك بأن تقديرات التكاليف المقدمة آنذاك كانت تتعلق بتكاليف الأشغال الرئيسية وأتعاب الخبراء الاستشاريين عن أعمال الهندسة والتصميم اللازمة، وأنها لم تكن تشمل التكاليف المتعلقة بالتخطيط المسبق والتخطيط أو التكاليف المتصلة بإدارة المشاريع والمخاطر، وتساعد التكاليف ومخصصات الطوارئ، وتكنولوجيا إنتاج الطاقة أو خصائص العزل، مثل تركيب المواد المقاومة للحريق وأجهزة الإنذار بانبعاث الدخان وطرق الخروج الإضافية. وتشير اللجنة إلى أن تقديرات التكاليف المقدمة سابقاً في إطار الاستعراض الاستراتيجي للمرافق حددت على أساس تحديث وإصلاح المبنى الشمالي، وهو نهج مماثل للنهج المقترح في إطار الاستراتيجية ١ التي قدرت بموجها التكاليف ذات الصلة بمبلغ ١٦,٢٥٤ مليون دولار، أو بقدر يزيد بنسبة ١٢٨ في المائة عن التقديرات السابقة (انظر الفقرة ٤ أعلاه).

١٠ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية كذلك أنه في إطار الاستعراض الاستراتيجي للمرافق، قُدرت تكاليف الصيانة بـ ٣,٨٣ ملايين دولار (النهج الوقائي) أو ٦,٢٧ ملايين دولار (النهج التصحيحي) (المرجع نفسه، المرفق الثالث). وعلى سبيل المقارنة، تقدر تكاليف الصيانة بـ ٢,٧١٢ مليون دولار بالنسبة للاستراتيجية ١ للفترة ٢٠٢٧-٢٠٣٨ (A/72/367، الجدول ١) و ٢,٨٢٥ مليون دولار بالنسبة للاستراتيجية ٢ للفترة ٢٠٢٤-٢٠٣٨ (المرجع نفسه، الجدول ٢). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن التقدير الأولي للتكاليف المقدم في سياق تقريرها عن الاستعراض الاستراتيجي للمرافق (انظر A/70/7/Add.43، المرفق الأول) يستند إلى تكاليف الصيانة على مدى ٥٠ عاماً، في حين أن تقدير التكاليف الحالي يبني على تكاليف الصيانة على مدى ١٤ عاماً، على النحو الموجز في الجدول ٢ أدناه.

الجدول ٢
مقارنة تكاليف صيانة المبنى الشمالي
(بدولارات الولايات المتحدة)

في إطار الاستعراض الاستراتيجي للمرافق					
	في إطار الاستراتيجية ١ (ج)	في إطار الاستراتيجية ٢ (د)	النهج التصحيحي (ب)	النهج الوقائي (أ)	
تكاليف الصيانة على مدى ٥٠ عاما	٩ ٦٨٥٧٠٠	١٠ ٠٨٩٣٠٠	٦ ٢٧٢ ٢٣٨ (أ)	٣ ٨٣٠ ١٨٠ (ب)	
تكاليف الصيانة على مدى ١٤ عاما	٢ ٧١٢ ٠٠٠ (ج)	٢ ٨٢٥ ٠٠٠ (د)	١ ٧٥٦ ٢٣٠	١ ٠٧٢ ٤٥٦	
متوسط التكلفة السنوية المقدرة	١٩٣٧١٤	٢٠١٧٨٦	١٢٥٤٤٥	٧٦٦٠٤	

- (أ) يفترض فيه أن الأصول ستستخدم حتى انتهاء عمرها النافع وأن يتجاوز الاستخدام هذه المدة. ومن أجل تمديد العمر النافع المضمون، من المتوقع القيام بالصيانة المنتظمة المقررة وفقا لجدول زمني محدد على أساس الامتثال المطلوب لشروط الضمان واتباع أفضل الممارسات، وأن يتم استبدال المكونات الرئيسية للأصول قبل وقوع عطل للأصل يكون له أثر كارثي. ويفترض في تحليل التكاليف أن العمر النافع للأصول سوف يمدد بنسبة ٥٠ في المائة.
- (ب) يفترض فيه أن جميع الأصول سيجري استبدالها عند نهاية عمرها النافع حتى لو كانت لا تزال في الخدمة وأن الصيانة المنتظمة سيجري القيام بها على أساس الامتثال المطلوب لشروط الضمان ووفقا لأفضل الممارسات.
- (ج) استراتيجية التدخل المتعددة والمبرجة.
- (د) استراتيجية التجديد الكامل للمباني.
- (هـ) انظر A/70/7/Add.43، المرفق الثالث.
- (و) انظر A/72/367، الجدول ١.
- (ز) انظر A/72/367، الجدول ٢.

١١ - وكما هو مبين بالتفصيل في الجدول ٢، ستبلغ تقديرات تكاليف الصيانة بالنسبة للنهجين الوقائي والتصحيحي على مدى ١٤ عاما بدلا من ٥٠ عاما ١,٠٧٢ و ١,٧٥٦ مليون دولار، على التوالي. وبالمقارنة مع ذلك، ستبلغ تكاليف الصيانة بالنسبة لنفس الفترة الزمنية ٢,٧١٢ مليون دولار في إطار الاستراتيجية ١ المقترحة حديثا، و ٢,٨٢٥ مليون دولار في إطار الاستراتيجية ٢. وتلاحظ اللجنة أن تكاليف الصيانة المقترحة على مدى ١٤ عاما في إطار الاستراتيجية ٢، وهي النهج الذي أوصى به الأمين العام، ستزيد بنسبة ٤ في المائة فقط عن تلك التي تدرج في إطار الاستراتيجية ١، ولكنها ستزيد بنسبة ١٦٣ في المائة عن التكاليف في إطار النهج الوقائي وبنسبة ٦٠ في المائة عن التكاليف في إطار النهج التصحيحي.

١٢ - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه تم حساب فترة ٥٠ عاما فيما يتعلق بالاستعراض الاستراتيجي للمرافق، بالنظر إلى أن هناك حاجة إلى وضع خط أساس ثابت بالنسبة لجميع المباني على الصعيد العالمي من أجل مقارنة المنهجيات فيما يتعلق بالتقديرات في إطار الاستعراض الاستراتيجي للمرافق. وأبلغت اللجنة كذلك بأن تكاليف الصيانة فيما يتعلق بالاستراتيجية ٢ تتطابق مع التكاليف العادية لصيانة المباني المتوقعة بعد التجديد الكامل للمبنى وتحسينه ليصبح مبنى يعتمد على الطاقة المستدامة ويستوفي شروط المباني التي تنتج من الطاقة قدر ما تستهلك.

١٣ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية عدم الاتساق في النهج والتغير في خط الأساس، من ٥٠ إلى ١٤ عاما، فيما يتعلق بحساب تكاليف الصيانة. وتلاحظ اللجنة أنه على الرغم من التأكيدات

المتعلقة بالوفورات الناتجة عن الانخفاض في التكاليف على المدى الطويل نتيجة لتشييد مبنى يستوفي شروط المباني التي تنتج من الطاقة قدر ما تستهلك في إطار استراتيجية ٢، فإن تكاليف الصيانة المقدرة تبدو أعلى بكثير مما يرد في إطار نهج "التصليح فقط" اللذين يردان في إطار الاستعراض الاستراتيجي للمرافق (انظر A/70/7/Add.43، المرفق الثالث). وترى اللجنة أنه لا يوجد أساس للتوفيق أو المقارنة بين تقديرات التكاليف السابقة في إطار الاستعراض الاستراتيجي للمرافق مع التقديرات الحالية في إطار الاستراتيجية ١ والاستراتيجية ٢. وتطلب اللجنة إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة، عند نظرها في هذا التقرير، مزيداً من الإيضاحات بشأن المنهجيات المستخدمة، بما في ذلك تفصيل لتكاليف الصيانة بالنسبة للمبنى الذي ينتج من الطاقة قدر ما يستهلك في إطار الاستراتيجية الكاملة لتجديد المباني. وفي هذا الصدد، تؤكد اللجنة من جديد أن مستوى الموارد اللازمة مستقبلاً للاستثمار الرأسمالي و/أو احتياجات الصيانة التدريجية فيما يتعلق بالأصول الرأسمالية للمنظمة، ينبغي أن يستند إلى تطبيق منهجية تقييم موثوقة ومتسقة وواقعية، إلى جانب توافر التفاصيل المتعلقة بمدى انطباق المعايير المشابهة المعمول بها في القطاع ذي الصلة على جميع المباني التي تملكها الأمم المتحدة و/أو تشغيلها (انظر A/70/7/Add.43، الفقرة ٣٠).

التقديرات المتعلقة بتصاعد التكاليف وبمخصصات الطوارئ

١٤ - كما جاء في تقرير الأمين العام، تقدر نسبة تصاعد التكاليف وبمخصصات الطوارئ بنحو ٢١ في المائة، أو زهاء ٣,٣ ملايين دولار، من إجمالي تكلفة المشروع، وقد قُدرت بحساب معدل مركب نسبته ٥ في المائة لتصاعد التكاليف و ١٠ في المائة لمخصصات الطوارئ. وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن معدل تصاعد التكاليف حُسب باستخدام متوسط المعدلين المنشورين، أي ٦,٢ في المائة، الذي هو متوسط معدل تصاعد تكاليف التشييد في الفترة بين أيار/مايو ٢٠٠٧ وأيار/مايو ٢٠١٧، و ٣,٦٧ في المائة، الذي هو متوسط معدل التضخم السنوي في الفترة بين كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ وكانون الثاني/يناير ٢٠١٧^(٢). وكما هو مبين في مرفق هذا التقرير، الذي قدم إلى اللجنة لدى استفسارها، ستبلغ تكاليف تصاعد التكاليف ٢,١٩٠ مليون دولار وستبلغ بمخصصات الطوارئ ١,١٢٤ مليون دولار في كلا الخيارين في إطار الاستراتيجية ٢ للفترة من عام ٢٠١٨ إلى عام ٢٠٢٣. وتشير اللجنة إلى أنه في حين يقدر الأمين العام معدلاً مركباً لتصاعد التكاليف يبلغ ٥ في المائة، فإن المتوسط الحقيقي بين المعدلين المنشورين المذكورين أعلاه هو أقل شيئاً ما، ٤,٩٣٥ في المائة. واللجنة على ثقة من أن هذا الفرق سيؤخذ في الاعتبار في سياق تنقيح تقديرات التكاليف في التقرير المرحلي المقبل.

١٥ - وأبلغت اللجنة الاستشارية كذلك بأنه، استناداً إلى حجم وتعقيد المشروع، استُخدم حساب لمخصصات الطوارئ يتمثل في نسبة ١٠ في المائة، لأنه يعتبر من السابق لأوانه تطبيق نهج قائم فعلاً على تقييم المخاطر في تحديد مستوى موصى به لمخصصات الطوارئ في هذه المرحلة من عملية التخطيط والتصميم. وأبلغت اللجنة أيضاً بأنه سيحدد مستوى لمخصصات الطوارئ قائم على تقييم المخاطر عندما سيبدأ تنفيذ المشروع، وأنه سيتم الإبلاغ عن التقلبات المنتظمة في المستوى الموصى به في التقارير المحلية السنوية.

(٢) أبلغت اللجنة الاستشارية بأن هذين المعدلين قد نشرهما كل من غرفة التشييد الشيلية والمصرف المركزي الشيلي، على التوالي.

١٦ - ويشير الأمين العام إلى أنه سيدرج إطار للإدارة المستقلة للمخاطر في وقت مبكر في عملية وضع المشروع، يشمل وضع واستخدام سجل للمخاطر ونهج قائم على تقييم المخاطر في تحديد وإدارة الاعتماد المخصص للطوارئ. وفي هذا الصدد، ستقدم شركة مستقلة لإدارة المخاطر، ستكون مسؤولة أمام مكتب خدمات الدعم المركزية في مقر الأمم المتحدة، تقييما مستقلا لسير مختلف أعمال المشروع، وستساعد على تحديد أي مخاطر والتخفيف من أضرارها (A/72/367، الفقرات ٦٣-٦٥).

١٧ - واللجنة الاستشارية واثقة من أنه سيجري وضع تقدير منقح وأكثر دقة لمستوى مخصصات الطوارئ بالنسبة لكل مرحلة من مراحل المشروع في سياق إطار الإدارة المستقلة للمخاطر بمجرد الانتهاء من مرحلة التصميم في عام ٢٠١٩ وتشكل صورة أوضح للمخاطر الفعلية. واللجنة على ثقة من أن معلومات مستكملة عن الحالة فيما يتعلق بهذا الموضوع ستقدم في التقارير المرحلية المقبلة عن المشروع. وتقدم اللجنة تعليقات إضافية بشأن موضوع الطوارئ في تقريرها عن الاستعراض الاستراتيجي للمرافق (A/72/7/Add.9).

القدرة على الصمود أمام الزلازل وأشغال إصلاح المبنى الشمالي

١٨ - يبين الأمين العام عددا من الشواغل المتعلقة بالسلامة تخص المبنى الشمالي، بما في ذلك ما يتعلق بالامتثال لمعايير مقاومة الزلازل، والحماية من الحرائق والخروج (A/72/367، الفقرات ٤-٩ و ٢٤). وبعد الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه، في أعقاب زلزال عام ٢٠١٠، أنجزت ثلاث مراحل من التحسينات والإصلاحات وعمليات الصيانة المتعلقة بمقاومة الزلزال، بتكلفة تناهز ٧,٨ ملايين دولار في جميع مباني اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي، باستثناء المبنى الشمالي. وعالجت تلك الأشغال مسائل متعلقة بالسلامة المباشرة للموظفين والزوار والمتعاقدين؛ واستمرارية تصريف الأعمال، بما في ذلك استخدام الحيز المكتبي في المباني غير المتضررة وتشبيد مرفق مؤقت للمكاتب (انظر أيضا الفقرات ٤-٦ أعلاه)؛ وفي المرحلة النهائية، إدخال إصلاحات هيكلية رئيسية على المبنى الرئيسي، فضلا عن تشييد أماكن جديدة للكافيتريا. وبعد الاستفسار، أبلغت اللجنة بأنه لم تدخل أي تحسينات هيكلية على المبنى الشمالي. وتعلقت التحسينات الأخيرة، التي بلغت تكلفتها ١٥٨ ٧٧٠ دولارا، بتحسينات من قبيل تركيب نظام جديد لإطفاء الحرائق وأشغال إصلاحية، مثل استبدال الفواصل والإضاءة والسقوف بشكل محدود في أقدم جزء من المبنى، ولم تكن تهدف تلك التحسينات إلى تمديد العمر النافع للمبنى. وقد زُودت اللجنة، بعد الاستفسار، بتوزيع للأشغال التي أُجريت مؤخرا في المبنى (انظر الجدول ٣).

الجدول ٣
توزيع أشغال الإصلاح الأخيرة في المبنى الشمالي

(بـدولارات الولايات المتحدة)

الاعتمادات						
المجموع	٢٠١٧-٢٠١٦	٢٠١٥-٢٠١٤	٢٠١٣-٢٠١٢	٢٠١١-٢٠١٠	٢٠٠٩-٢٠٠٨	
١٤٧٤٢٤	-	-	١٣٥٠٠٠	١٢٤٢٤	-	التشطيبات الداخلية
١٣٥٠٠٠	-	-	١٣٥٠٠٠	-	-	التشطيبات الأرضية
١٢٤٢٤	-	-	-	١٢٤٢٤	-	التشطيبات المتعلقة بالسقوف
١٤٦٨٥١	-	١٤٦٨٥١	-	-	-	التدفئة والتهوية والتبريد
١٤٦٨٥١	-	١٤٦٨٥١	-	-	-	نظم التبريد
٤٧٥٨٨٣	-	-	١٠١٦٩١	٧٨٨٠٧	٢٩٥٣٨٦	الأشغال الكهربائية
٣٠٤٣٦	-	-	٢٧٩٥٨	٢٤٧٨	-	الخدمات والتوزيع
٤٤٥٤٤٧	-	-	٧٣٧٣٣	٧٦٣٢٩	٢٩٥٣٨٦	نظم الاتصالات والأمن
٧٧٠١٥٨	-	١٤٦٨٥١	٢٣٦٦٩١	٩١٢٣١	٢٩٥٣٨٦	المجموع

١٩ - واستفسرت اللجنة الاستشارية عن تكلفة استبدال السقف في المبنى الشمالي، وأبلغت بأنه تلزم ثمانية أشهر، وتبلغ التكلفة التقديرية ٧٤٧ ٩٢٨ دولاراً. ويشمل هذا المبلغ إيواء ٥٣ موظفاً في وحدات مؤقتة، وهدم نظام التسقيف، واستبدال الأسلاك الحالية، وتركيب نظام إطفاء الحرائق ونظام إضاءة جديد، وهيكل السقف والقرميد وإعادة تركيب نظام المخاطبة بالمكبرات الصوتية. وبعد الاستفسار، زودت اللجنة الاستشارية بتوزيع للتكاليف ذات الصلة (انظر الجدول ٤) أدناه.

الجدول ٤

تكلفة استبدال سقف المبنى الشمالي والأشغال المرتبطة به

(بـدولارات الولايات المتحدة)

٣٣٣٣٥٠	الأشغال الكهربائية (بما في ذلك استبدال الأسلاك ونظام الإضاءة)
١٨٥٥٠٠	نظام إطفاء الحرائق، ونظام الأمن والسلامة (الكاميرات/نظام المخاطبة بالمكبرات الصوتية)، وكساء السطح بالمواد العازلة
٢٥٨٢٥٥	مكان إيواء مؤقت (مبنى الطباعة: مشروع تحديث جار)
١٥١٦٤٢	السقف (هدم وتركيب)
٩٢٨٧٤٧	المجموع

٢٠ - وأبلغت اللجنة الاستشارية كذلك بعد الاستفسار بأن استبدال السقف سيجعل المبنى الشمالي ممثلاً لمعايير مقاومة الزلازل الحالية. ومع ذلك، سيظل المبنى مصنفاً في الفئة جيم ولا يمثل للمعايير المحلية المتعلقة بالحرائق، لأن الهيكل غير مقاوم للحرائق وسبل وطرق الخروج في حالات الطوارئ وكذلك المسافات إلى أبواب الخروج وعرض الأروقة لا تمثل للمعايير.

٢١ - وفي ما يتعلق بالمرآب السفلي ذوي المستويات الثلاثة، الذي بني تحت المبنى الشمالي في عام ٢٠٠٤، أبلغت اللجنة الاستشارية، بعد الاستفسار، بأن هذا المشروع قد صمم وشيد وفقا للمعايير ذات الصلة المتعلقة بالهياكل المعدنية، والعناصر الخرسانية المعززة ومعايير مقاومة الزلازل الخاصة بالبلد المضيف، وزود أيضا على النحو المناسب بما يجعله مقاوما للحرائق. وأبلغت اللجنة كذلك بأن مرآب المركبات السفلي لم يدرج في مقترح التجديد هذا.

العمر النافع للمبنى الشمالي

٢٢ - بعد الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام تحدد العمر النافع للمباني على النحو التالي: مباني الفئة ألف عمرها النافع هو ٥٠ عاما، ومباني الفئة باء عمرها النافع هو ٤٠ عاما، ومباني الفئة جيم عمرها النافع هو ٢٥ عاما. وأبلغت اللجنة كذلك بأن التجديد في إطار الاستراتيجية ٢، أي استراتيجية التجديد الكامل للمبنى، سيسفر عن توفير ظروف تشغيل مثلى للمبنى الشمالي لمدة تتراوح بين ٤٠ و ٥٠ عاما، بمعنى أن المبنى سيصنف في الفئة ألف أو الفئة باء، على أن يتقرر التصنيف النهائي عند الانتهاء من مرحلة التصميم. واستخدام المواد ذات النوعية الجيدة والمواد العازلة السلبية والمصنفة من حيث مقاومتها للحرائق في الغطاء الخارجي للمبنى وتجهيزه الداخلي، فضلا عن تزويده بتصميم وظيفي من أجل بيئة عمل صحية وآمنة، سيجعل من هذا المبنى هيكلًا دائما ذا عمر نافع طويل تماما. واللجنة على ثقة بأن العمل أثناء المراحل الأولية الثلاث، أي مراحل ما قبل التخطيط والتخطيط والتصميم، سيسفر عن مقترح لتصميم هيكل من الفئة ألف للمبنى الشمالي وضمان الامتثال لجميع الأنظمة ذات الصلة، بما في ذلك الترتيبات التي تتيح لذوى الإعاقة استخدام المرافق والتكنولوجيا.

أماكن الإيواء المؤقت

٢٣ - تقترح أماكن إيواء مؤقت في الموقع في إطار الخيار ١ من الاستراتيجية ٢، وأماكن إيواء مؤقت خارجية في إطار الخيار ٢ من الاستراتيجية ٢. وبعد الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي بصدد إجراء تحليل لاستخدام الحيز المكاني. وأنجزت أيضا عملية تقديم العطاءات المتعلقة بتجديد مبنى الطباعة المتاخم للمبنى الشمالي وسيستخدم بوصفه واحدا من بين ثلاثة أماكن للإيواء المؤقت في الموقع لفائدة ١٠٠ موظفا. وكما لوحظ أيضا في الفقرة ٤ (ب) أعلاه، في إطار الخيار ١، سيجري استيعاب الموظفين الـ ٦٦ المتبقين في مبنى مؤقت في الموقع سيشتد ويفكك بتكلفة مقدرها ٩٠ ٨٠٠ دولار.

٢٤ - ويشير الأمين العام إلى أن اتفاقا من اتفاقات البلد المضيف قد وقع في شباط/فبراير ١٩٤٨، ينص على امتيازات وحصانات، بما في ذلك إعفاءات من الضرائب المحلية ورسوم الاستيراد، لفائدة الموظفين المستحقين وللأغراض الرسمية، بما في ذلك مواد البناء والمعدات ومواد الهياكل الأساسية، وأن نطاق تلك الفوائد يمتد ليشمل أي مشروع من مشاريع التشييد. وأيضا تبرعت حكومة شيلي في ١٩٦٠ و ١٩٩٧، على التوالي، بأرض لتشييد مجمع اللجنة الاقتصادية وتوسيعه. وتعرب اللجنة الاستشارية عن امتنانها للبلد المضيف لما يقدمه من دعم مستمر للجنة الاقتصادية في جميع جوانبها. وتأمل اللجنة أن يتخذ الأمين العام خطوات من أجل التعامل مع البلد المضيف، كما جرت العادة بالنسبة لمشاريع التشييد الأخرى التي قامت بها الأمم المتحدة، وأن يلتمس المساعدة والدعم

للمشروع، بشأن إمكانية توفير أماكن الإيواء المؤقت و/أو ما يتصل بذلك من دعم آخر، حسب الاقتضاء، في ما يتعلق بتجديد المبنى الشمالي (انظر أيضا A/70/7/Add.43، الفقرة ١١).

استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل

٢٥ - يشير تقرير الأمين العام إلى أن فريق إدارة المشروع (انظر أيضا الفقرة ٣٠ (ج) أدناه) سيشمل، في جملة أمور، الخدمات الاستشارية في مجال الهندسة المعمارية والهندسة الداخلية للحيز المكتبي وتصميم وتخطيط الأماكن المتصل بتنفيذ استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل (A/72/367، الفقرة ٦٢). وفي هذا الصدد، تشير اللجنة الاستشارية إلى اعتزام الأمين العام إدماج استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل في اللجنة الاقتصادية (A/70/697، الفقرة ٦٨). وبعد الاستفسار، أبلغت اللجنة بأنه، تمشيا مع تنفيذ استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل، يركز تحليل استخدام الحيز المكاني المشار إليه أعلاه على نصح قائم على الاحتياجات يراعي اختلاف أنواع العمل. وأبلغت اللجنة الاستشارية عند الاستفسار بأن من المتوقع حدوث زيادة أخرى في المكاسب المتحققة نتيجة لكفاءة استخدام الحيز المكاني بتنفيذ استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل، كما هو الحال في نيويورك وجنيف، حيث الهدف في ما يتعلق بنسبة المكاتب إلى الموظفين هو ١:٢٥، أي ما يمثل زيادة بنسبة ٢٥ في المائة في استخدام الحيز المكاني.

٢٦ - وتتوقع اللجنة الاستشارية أن تدرج المعلومات المتعلقة بالأهداف المحددة وأوجه الكفاءة المتوقعة من تنفيذ استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل، بما في ذلك في سياق تجديد المبنى الشمالي، في التقرير المرحلي المقبل. وعلاوة على ذلك، ترى اللجنة أن الأمين العام ينبغي أن يقدم جدولاً زمنياً واضحاً لتنفيذ استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل في اللجنة الاقتصادية. وبالإضافة إلى ذلك، تتوقع اللجنة أن تكون استراتيجيات الاستخدام المرن لأماكن العمل جزءاً لا يتجزأ من مراحل ما قبل التخطيط والتخطيط والتصميم، وبالتالي أن تراعى في مقترح التصميم الهيكلي ومواصفات العقود المتخصصة خلال مرحلة تقديم العطاءات في عام ٢٠٢٠ (انظر أيضا A/72/7/Add.6، الفقرتان ٨ و ٩، والجدول ١ أعلاه).

٢٧ - وفي مسألة ذات صلة بالموضوع، يشير الأمين العام في الفقرة ٢٠ من تقريره إلى أن كفاءة استخدام الحيز المكتبي من شأنها أن تؤدي إلى زيادة المساحة القابلة للإيجار في اللجنة، مما ينتج عنه إيرادات إيجار إضافية للمنظمة. وبعد الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن اللجنة الاقتصادية تتوقع أن تبدي وكالات وصناديق وبرامج اهتماماً بعمل موظفيها في أماكن عمل اللجنة، وبأن مكتب مؤهل الأمم المتحدة في ريو دي جانيرو، بالبرازيل، يستكشف في الوقت الراهن هذا الخيار البديل. وأبلغت اللجنة كذلك بأن محطتي عمل تابعتين للجنة الاقتصادية (مكتبان وحاسوبان) أُجِّرتا إلى أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر لاستخدامها من جانب اثنين من موظفيها؛ ومن المتوقع أن يتاح ما لا يقل عن ١٠ محطات عمل جديدة للإيجار عقب تجديد المبنى الشمالي.

الكفاءة في استخدام الطاقة

٢٨ - يشير الأمين العام إلى أنه في إطار الاستراتيجية ١، أي استراتيجية التدخل المتعددة، ستبلغ احتياجات المبنى الشمالي من الطاقة ٠٠٠ ٥٨٤ ١ دولار حتى نهاية العمر النافع للمبنى في عام ٢٠٣٨.

وفي إطار الاستراتيجية ٢، أي استراتيجية التجديد الكامل للمباني، سيصبح المبنى الشمالي مبنى مستداما يهدف لبلوغ التصنيف الصفري الصافي للمباني الذي تساوي فيه الكمية الإجمالية للطاقة التي يستخدمها المبنى سنوياً مقدار الطاقة المتجددة التي تم إيجادها في الموقع أو نقل عنه. وفي إطار الاستراتيجية ٢، سيتم تحمل تكاليف طاقة تبلغ قيمتها ٣٠.٠٠٠ دولار خلال الفترة من ٢٠١٨ إلى ٢٠٢٠، ولن يتم تحمل أي تكاليف من هذا القبيل حتى نهاية العمر النافع للمبنى في عام ٢٠٣٨ (A/72/367)، الفقرة ٢٧ والجدولان ١ و ٢). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن الطاقة ستنتج للمبنى الشمالي فقط وليس للمجمع ككل؛ إلا أنه يمكن إعادة أي فائض في الطاقة إلى الشبكة المحلية دون تحمل أية تكاليف إضافية ويمكن خصم قيمته من فاتورة الطاقة. كما سيكون المبنى الشمالي الوحيد القادر على إنتاج الطاقة وتقاسم ما يزيد عن حاجته من الطاقة مع المباني الأخرى، شريطة تركيب ألواح طاقة شمسية على أسطح المباني الأخرى في مجمع اللجنة، علما أن تكاليف هذه العملية تُقدَّر بمبلغ ٨٠٠.٠٠٠ دولار.

٢٩ - وتوصي اللجنة الاستشارية بتنفيذ الخيار ١ من الاستراتيجية ٢، أي استراتيجية التجديد الكامل للمباني، وهي الاستراتيجية التي يفضلها الأمين العام. ولكن اللجنة ترى أنه يجب تحديد تكاليف المشروع بدقة أكبر، ولا سيما مستوى مخصصات الطوارئ اللازمة للمشروع وما يتصل بها من تصاعد في التكاليف، التي لن تُحدَّد إلا في سياق إطارٍ مستقل لإدارة المخاطر.

خامسا - إدارة المشروع والاحتياجات ذات الصلة من الموارد

٣٠ - يتضمن تقرير الأمين العام (A/72/367)، الفقرات ٥١-٦٥، والمرفق الأول) تفاصيل عن هيكل إدارة المشروع وفريق المشروع، وترد أدناه معلومات موجزة عنها:

(أ) ستكون الأمانة التنفيذية للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي هي صاحبة المشروع، وتم تعيين مدير شعبة الشؤون الإدارية مسؤولاً عن تنفيذ المشروع؛

(ب) ستقدم لجنة لأصحاب المصلحة، بقيادة الأمانة التنفيذية، المشورة والتوجيه بشأن الجوانب التشغيلية، ولكن لن يكون بإمكان اللجنة إدخال تغييرات من شأنها أن تؤثر على نطاق المشروع أو جدول الزماني أو تكلفته؛

(ج) سيتألف فريق المشروع من: مدير المشروع (موظف فني وطني)؛ ومهندس معماري (من الرتبة المحلية) للجزء الأول من المشروع أثناء إعداد التصاميم والقيام بالأعمال الهيكلية الرئيسية؛ ومساعد إداري (من الرتبة المحلية) طوال مدة المشروع. ويقترح الأمين العام إنشاء تلك الوظائف الثلاث في إطار الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩؛

(د) ستكون هناك حاجة لخدمات استشارية في مجال إدارة الهندسة المعمارية وإدارة الهندسة والتشييد من أجل إعداد التصميم التفصيلي والوثائق التقنية، بما في ذلك ما يتعلق باستراتيجيات أماكن العمل المرنة، للمناقصات والإشراف على أعمال التشييد؛

(هـ) ستكون شركة إدارة المخاطر مسؤولة بصفة مباشرة أمام مكتب خدمات الدعم المركزية في المقر، وستقدّم له تقييما مستقلا عن سير مختلف أعمال المشروع، وتزوّد المشروع بالخبرات اللازمة، وتساعد على تحديد أي مخاطر يمكن أن تؤثر على النجاح في إنجاز المشروع وعلى التخفيف من أضرارها.

وستكون الرقابة العامة على المشروع تحت إشراف مكتب خدمات الدعم المركزية، الذي سيوزد اللجنة بالتوجيه والمشورة التقنيتين بشأن المشروع، ليكفل توافق المشروع مع الأهداف التنظيمية العامة وتبادل الدروس المستخلصة من مشاريع التشييد الأخرى، والاضطلاع عموماً بدور ريادي فيما يتعلق بالخدمات المستقلة لإدارة المخاطر (المرجع نفسه، الفقرات ٥٦-٥٩).

٣١ - وتشدد اللجنة الاستشارية على أهمية مواصلة التنسيق بشكل وثيق بين اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي والأمانة العامة في نيويورك، ولا سيما مع مكتب خدمات الدعم المركزية، لضمان الإشراف على المشروع وإدارته بشكل سليم. وتشدد اللجنة كذلك على أهمية الاستفادة بفعالية من الدروس المستخلصة من مشاريع التشييد الأخرى، ومن بينها المشروع المتعلق بمقاومة المباني للزلازل الذي نفذته اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ في بانكوك، ومشروع تجديد قاعة أفريقيا في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا، بما في ذلك على سبيل المثال فيما يتعلق باستخدام المواد المصنّعة والمتاحة محلياً. وإضافة إلى ذلك، تشدد اللجنة على ضرورة التقييد بالجدول الزمني للمشروع وبتكاليفه التقديرية. وتعترم اللجنة متابعة هذه المسائل في سياق التقارير المرحلية المقبلة.

٣٢ - ويقترح الأمين العام إنشاء حساب متعدد السنوات للتشييد الجاري (المرجع نفسه، الفقرة ٧٠ (د)). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن هذا النوع الحسابات يسجّل نفقات مشاريع التشييد الكبرى التي توافق عليها الجمعية العامة كجزء من الميزانية البرنامجية، عندما لا ينتهي تمويلها في نهاية فترة السنتين. وعند إكمال المشروع، يتعين الإبلاغ عن النفقات وإطلاع الدول الأعضاء على المبالغ غير المستخدمة وإعادة استخدامها. وتستخدم الحسابات المتعدد السنوات لأعمال التشييد الجارية أيضاً في إطار المشاريع المنفذة في جنيف وبانكوك وأديس أبابا. وترى اللجنة أنه، في هذه المرحلة المبكرة من المشروع، ونظراً لعدم اليقين المحيط بمخصصات الطوارئ وتصاعد التكاليف، ليس هناك من داع لإنشاء حساب متعدد السنوات لأعمال التشييد الجارية في الوقت الراهن. وتوصي اللجنة بأن يُدرج الأمين العام في تقريره المرحلي المقبل مقترحا في هذا الصدد، إن اقتضى الأمر.

سادسا - خاتمة

٣٣ - ترد توصيات الأمين العام بشأن الإجراءات التي يقترح أن تتخذها الجمعية العامة في الفقرة ٧٠ من تقريره. وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بمراجعة توصياتها وملاحظاتها الواردة أعلاه، بأن تقوم الجمعية العامة بما يلي:

(أ) أن توافق على النطاق المقترح للمشروع، وتحيط علماً بالمقترح المتعلق بالحد الأقصى للتكلفة التقديرية للمشروع وقدرها ١٤,١١٨ مليون دولار لتنفيذ الخيار ١ من الاستراتيجية ٢ المتعلقة بالمشروع، وتطلب إلى الأمين العام تحديد التكلفة التقديرية للمشروع التي ستعرض في التقرير المرحلي المقبل بصورة أكثر تفصيلاً؛

(ب) أن توافق على إنشاء ثلاث وظائف (واحدة لموظف وطني من الفئة الفنية واثنتان لموظفين من الرتبة المحلية) اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، تتصل بالفريق المتفرغ لإدارة

المشروع وموظفي دعم المشروع، في إطار الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩؛

(ج) أن ترصد مبلغا قدره ١٩٢ ٠٠٠ دولار للمشروع في عام ٢٠١٨، يضم مبلغا قدره ١١٢ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٢١، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ومبلغا قدره ٨٠ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، تُسجّل في قيود صندوق الطوارئ؛

(د) أن ترجى النظر في مقترح إنشاء حساب متعدد السنوات لأعمال التشييد الجارية إلى حين يقدم الأمين العام مقترحا أكثر تفصيلا في تقريره المرحلي المقبل.

المرفق

تقديرات التكاليف للاستراتيجية ٢

الخيار ١: مبنى مؤقت في الموقع

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨
تكاليف الأشغال الرئيسية						
التشييد	٨,٥٣٢	-	٤,٢٦٦	٤,٢٦٦	-	-
الحيز البديل	٠,٠٩١	-	٠,٠٤٥	٠,٠٤٥	-	-
تكاليف الأشغال الفرعية						
أتعاب الاستشاريين	٠,٥٥٠	٠,٠٥٠	٠,١٠٠	٠,١٠٠	٠,٠٥٠	٠,٢٥٠
تصاعد التكاليف	٢,١٩٠	٠,٠١٧	١,٢٠٢	٠,٩٣٨	٠,٠٠٨	٠,٠٢٦
إدارة المشروع	١,٤٣١	٠,٢٢٥	٠,٢٩٠	٠,٢٩٠	٠,٢٩٠	٠,٢٢٥
إدارة المخاطر	٠,٢٠٠	-	٠,٠٣٠	٠,٠٣٠	٠,٠٣٠	٠,٠٨٠
المجموع الفرعي	١٢,٩٩٤	٠,٢٩٢	٥,٩٣٣	٥,٦٦٩	٠,٣٧٨	٠,٥٣٠
مخصصات الطوارئ	١,١٢٤	٠,٠٠٧	٠,٥٥٥	٠,٥٢٩	٠,٠٠٦	٠,٠٢٧
المجموع	١٤,١١٨	٠,٢٩٨	٦,٤٨٨	٦,١٩٨	٠,٣٨٣	٠,٥٥٨

الخيار ٢: إيجار المكاتب خارج المقر

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨
تكاليف الأشغال الرئيسية						
التشييد	٨,٥٣٢	-	٤,٢٦٦	٤,٢٦٦	-	-
الحيز البديل	٠,٣٩٥	-	-	٠,٠٩٢	٠,٠٩٢	٠,٢١١
تكاليف الأشغال الفرعية						
أتعاب الاستشاريين	٠,٥٥٠	٠,٠٥٠	٠,١٠٠	٠,١٠٠	٠,٠٥٠	٠,٢٥٠
تصاعد التكاليف	٢,١٩٠	٠,٠١٧	١,٢٠٢	٠,٩٣٨	٠,٠٠٨	٠,٠٢٦
إدارة المشروع	١,٤٣١	٠,٢٢٥	٠,٢٩٠	٠,٢٩٠	٠,٢٩٠	٠,٢٢٥
إدارة المخاطر	٠,٢٠٠	-	٠,٠٣٠	٠,٠٣٠	٠,٠٣٠	٠,٠٨٠
المجموع الفرعي	١٣,٢٩٨	٠,٢٩٢	٥,٨٨٨	٥,٧١٥	٠,٤٧٠	٠,٧٤١
مخصصات الطوارئ	١,١٢٤	٠,٠٠٧	٠,٥٥٥	٠,٥٢٩	٠,٠٠٦	٠,٠٢٧
المجموع	١٤,٤٢٢	٠,٢٩٩	٦,٤٤٣	٦,٢٤٤	٠,٤٧٦	٠,٧٦٨